



ENGLISH NOW! NEWS

www.englishnow.jp

未来はすぐそこに！

このエッセイを書いている今は12月中旬ですが、皆さんがこれを読む頃も、私達が目の当たりにしている主な風潮はそう変わってはいないことと思います。どれだけ明るく穏やかな社会変動を思い描いても、人間の歴史を通して見れば、良くも悪くも大きな変化というのは往々にして危機により引き起こされてきました。そして日本は確実に危機に近づいています。そう、経済という危機に。

社会や政治の重大な変化は経済に引き続いて生じる傾向にあります。経済が比較的安定し、多くの人が生計を立てられていると感じている時は、変化を求める人も多くありません。わざわざ事を荒立てる必要がありますか？しかしいざ生活が立ち行かなくなり、展望が厳しくなってくると、生じる不満から人々は今と異なるものを積極的に求めやすくなります。また、現状にも堪え難くなっていくでしょう。

「重要なのは経済なんですよ！」
(1992年、後に勝利するビル・クリントンの大統領選挙運動より)

では、このことが次世代を担う子供達や英語にどう関わってくるのでしょうか？

事実、関係がある部分の一つや二つではありません。最新のGDPの結果によれば、日本はまたしても本格的な景気後退の最中にいると言います。特に長期的な面で、この状況は改善よりも早くに悪化すると私は考えています。挙げ連ねていけば長くなります。まず、日本は世界最多の国債を抱えており、その額は2014年10月現在の年間GDPの226%に値します。高齢化も世界で最も早く進んでいます(2016年までに、65歳以上の人口が全体の40%を占めるようになると言われていました。)急速な通貨切り下げもあります(日本円はこの2年でその価値を40%以上失いました。)製造業の空洞化や、ますます増加する輸入需要への頼み、生活費の上昇や、実質賃金の減少(10月現在、インフレのため調整された平均月給は16ヶ月連続で減少しています)、経済格差も広がるばかりです。確かに、TOYOTAやそれに匹敵するような大

型の輸出企業に運良く就職できれば、バラ色の人生を描けるかもしれません。しかし平均的な被雇用者は中小企業に勤めています。上記のような事実はそうした企業に、そしてそこで働く人にも重く押し掛かっています。

アベノミクスは難局を迎えています。構造改革の三本目の矢が放たれることはなく、経済回復は一本目の矢である日本銀行の量的緩和と、二本目の矢である財政刺激(公共事業計画)を頼りにするばかりです。経済方針を巡っては与党と財務省・日本銀行の間に内紛があり、お金が掛かるばかりで、多くの人がその必要性を理解できない解散総選挙が施行されることになりました。結果として、改革法は更に延期されます。海外からは、日本がこれまで以上の混乱状態に陥っているように見られています。これまでアベノミクスを支持していた人達もこぞって逃げに転じています。

これが、子供達の未来を考えた時に直面する背後の事情です。かつてとは大きく異なる経済社会に生きる彼らのため、私達にはどんなことができるのでしょうか？

日本のGDP(もちろん税収もですが)は、働く女性の増加により大きく上昇すると言われていています。安倍首相の掲げる【女性の社会進出】では、働く女性に有利な構造改革を行うことにより、更に多くの女性を労働人口に組み込もうとしています。しかしご存知の通り、この改革は存在しないとまでは言いませんが、遅々として進みません。結局のところ、生活費が上がり、多くの女性達がフルタイムで働くようになります。そして短期的な変化が見込めない以上、そうした女性達は現状の厳しいビジネス界で競い合っていかななくてはなりません。私達はこのことを念頭に置いて女の子を育て、スキルを与えていかななくてはならないのです。

国内市場の縮小により、国際社会で競争をする企業も増えました。日本企業はその経営のため、これまでのように世界から孤立し、国内市場にばかり頼ることはできなくなっています。高尚な理想でも、政治方

針の中の主義でもなく、国際化は訪れます。経済的必要性に迫られて、それは生じるのです。国際社会でより積極的な役割を担うため、一流の英語力の需要も増す一方です。

多くの外資系企業からの日本市場に対する関心が高まっており、将来円安になれば、彼らが持つ経済力は更に大きくなります。こうした会社が直面する最も大きな問題の一つが、英語でコミュニケーションを取ることができる日本人スタッフの確保です。これを好機と捉えましょう。そうしたスキルを持つことで、目の前の仕事やお金に手が届くのです。

より多くの人や企業が、主要な国際観光地として、まだ見ぬ日本の可能性に気付き始めています。これは正に、最大限に開拓できる大型の成長産業と言えます。日本には豊かな文化、歴史、食文化、美しい景観、そして素晴らしいショッピングの機会があります。世界中の旅行者がこの国を訪れ、そのお金を使うことを望んでいます。そして日本円はますます安くなっていきます。こうなれば、そのチャンスは目に見えていますね。

親というのは子供のため最善を尽くしてあげたいと思うものですが、しかし、甘やかすことと混同してはいけません。これから経済はますます競争性を増し、容赦ないものとなっていきます。経済や仕事に関しては、穏やかさや長閑やかさを期待することは叶いません。子供達の将来の生活を考えた時、一流の英語力は極めて需要の高いスキルとなるでしょう。もちろん、英語だけでは良い仕事を得るのに十分ではありません。英語力はとりわけエンジニアリング、ビジネス、プログラミング、科学、ヘルスケア、教育、ホスピタリティなど、個々が熱心に育み、磨いたスキルを補足する立場にあります。しかし、優れた英語力は世界の動向を大きく左右し、いつか皆さんの子供達が実入りの良い仕事を得るのにきっと役立つことでしょう。

Jacques Saffell



ENGLISH NOW! NEWS

www.englishnow.jp

The Future is Now!

It's mid-December as I write this, but I expect the major trends we're witnessing to continue. As much as we idealize positive, noble social change, throughout human history, major change—good or bad—has most often been triggered by crisis. And Japan certainly is approaching crisis—economically.

Deep social and political change tend to follow the economy: when the economy's relatively stable and most feel that they're successfully making ends meet, few push for real change. Why rock the boat? But when ends aren't meeting and the outlook is progressively grimmer, dissatisfaction is more likely to push people to actively demand something different—and be less likely to tolerate the norm.

"It's the economy, stupid!"

(from Bill Clinton's successful 1992 Presidential campaign)

So what does this have to do with our kids and English?

A lot, actually. Japan is once again officially in recession based on its latest GDP results. I believe things are going to get far worse before they get better—especially in the long term. The list is long: Japan has the highest national debt in the world—equal to 226% of its yearly GDP in October 2014, the most rapidly aging population (Japanese 65 and over will comprise 40% of the total population by 2060), a rapidly devaluing currency (the yen has lost more than 40% of its value in 2 years), a hollowing out of manufacturing, an ever-growing reliance on importing necessities, a rising cost-of-living, decreasing real wages (as of October, average monthly salaries—adjusted for inflation—have fallen for 16 months in a row), and a widening gap between the haves and have-nots. True, if you're lucky enough to work for Toyota or another big exporting

company, the picture may be rosier, but the average employee works for a small or mid-size company. They're hurting... and so is he.

Abenomics is in trouble. The third arrow of structural reform was never fired, and the economic recovery has been left to depend on the first arrow of the Bank of Japan's quantitative easing and the second arrow of fiscal stimulus (public works projects). There's infighting between the ruling party and the Finance Ministry/Bank of Japan over economic policy and an expensive—many felt unnecessary—snap election was held, resulting in the further delay of reform legislation. From abroad, Japan is seen more and more as being in a state of confusion. The former fans of Abenomics are jumping ship in droves.

This is the background we face in considering our children's future. How can we prepare them for an economic world very different from what we have known?

It's said that Japan's GDP—and tax revenue, of course—could be greatly increased by increasing the number of working women. Abe's "womenomics" intends to put more women in the workforce by structural reform favorable to working women. But as we've witnessed, these structural reforms have been slow in coming, if not nonexistent. In the end, it will be the rising cost of living which drives more and more Japanese women into the full-time workforce. And since not much change can be expected in the short term, they will have to compete in the unforgiving business world as it is. We must raise our daughters—and give them skills—with this in mind. *It's the economy...*

A shrinking domestic market will drive more businesses to compete globally. Japanese companies will be less able to isolate themselves from the world

community and depend on the domestic market for their livelihood. Internationalization will come, not as a lofty ideal, nor as a plank in a political platform; it will occur out of necessity—economic necessity. A more active role in international markets will raise the demand for first rate English skills. *It's the economy...*

Many foreign-capitalized businesses are attracted to the Japanese market, and with a cheap yen in the future, their money will be more and more powerful here. One of the biggest difficulties facing such firms is in finding Japanese staff members who can communicate in English well. See this as an opportunity. The jobs and money are there for those with the skills. *It's the economy...*

More and more are waking up to the unrealized potential of Japan as a major destination for international tourism. This truly is a dynamic growth industry to exploit to its fullest. Japan has rich culture, history, cuisine, beautiful locations and great shopping. Tourists worldwide are hankering to come here and spend their money. And the yen is cheap and getting cheaper. The opportunity is obvious. *It's the economy...*

Every parent wants the best for their child—but we must love them without coddling them. The future economy will be more competitive and less forgiving. Don't expect a kinder, gentler economy or workplace. When we prepare our children for their future livelihood, first rate English will be an extremely marketable skill. Of course, English alone will not be enough to nail a great job. It must complement the primary skills the individual has worked hard to nurture and polish—skills in engineering, business, programming, science, health care, education, or hospitality, among others. But excellent English may very well be the game-changer that someday lands your child that lucrative position.

Jacques Saffell